
تغییرات اساسنامه صندوق ملی و کلاء فرانسه

«بموجب تصویبنامه وزارتنی ۲۰ آوریل ۱۹۷۲»

«همچنانکه وعده داده بودیم تغییرات اساسنامه صندوق ملی و کلاء فرانسه بوسیله آقای سید اسماعیل بنی صدر ترجمه شده که خوانندگان عزیز توجه می فرمایند»

ماده ۱- صندوق ملی کانونهای و کلاء دادگستری فرانسه بموجب قانون ۱۲ ژانویه ۱۹۴۸ (۲۲ دیمه ۱۳۲۷) تاسیس گردیده و بموجب آئیننامه مورخه ۱۹۶۰ و قانون ۱۹ دسامبر ۱۹۶۱ و آئیننامه های راجع به مقررات اداری ۲۵ فوریه ۱۹۴۸، ۲ آوریل ۱۹۵۵، ۱۲ اوت ۱۹۶۰، ۲۷ ژوئن ۱۹۶۲ نظامنامه ۳۰ ژوئن ۱۹۶۲، آئیننامه ۳ اوت ۱۹۶۲ همچنین قانون مورخه ۲۳ دسامبر ۱۹۶۴ راجع به عضویت اختیاری و کلاء سرزمینهای ماوراء بحار و آئیننامه اجرائی آن مصوب ۲ آوریل ۱۹۶۶- قانون ۲۶ دسامبر ۱۹۶۴ راجع بوکلائی که سابقاً در الجزائر بوده اند و آئیننامه اجرائی آن مصوب ۲ سپتامبر ۱۹۶۵ - آئیننامه ۲۶ ژانویه ۱۹۶۵ راجع به برقراری هماهنگی بین صندوق ملی و کلاء فرانسه و سایر نظامهای مربوط به بیمه پیری مزدبگیران و صاحبان حرف آزاد در مورد مدد معاش پیری - آئیننامه ۱۹ مه ۱۹۶۵ راجع به حقوق اقامه دعاوی و آئیننامه های ۱۳ مه ۱۹۶۸، ۲۶ نوامبر ۱۹۶۹ اعضام زیرا را دربر میگیرد:

۱-

۲-

۳-

۴- و کلاء فرانسه که در کشورهایی که سابقاً تحت حکومت - قیمومت و حمایت

فرانسه بحرفه وکالت اشتغال داشته و بطور اختیاری بموجب قانون ۲۳ دسامبر ۱۹۶۴ و آئیننامه اجرایی آن مورخه ۲ آوریل ۱۹۶۶ بعضویت صندوق درآمد پاشند.

ماده ۲۹- حقوق مربوط باقامه دعاوی بصورت نقد و تحت شرایط مقرر در قانون ۱۲ ژانویه ۱۹۴۸ و تغییرات آن توسط آئیننامه‌های ۲۲ دسامبر ۱۹۶۴ و ۱۹ مه ۱۹۶۵ دریافت میشود و پس از کسر حقوق تحصیلداری مطابق مقررات جاری توسط خزانه‌داریهای عمومی به صندوق ملی وکلاء فرانسه پرداخت میگردد. صندوق ملی وکلاء بمحض دریافت وجوه ۵٪ از آنرا بکنف کانون وکلائی که وجوه مربوط به اقامه دعاوی در حوزه قضائی آنها وصول گردیده پرداخت مینماید.

ماده ۳۲- وکلائی که بطور اختیاری و تحت شرایط مقرر در ماده ۲ قانون ۲۳ دسامبر ۱۹۶۴ و ماده ۳ آئیننامه ۲ آوریل ۱۹۶۶ بعضویت صندوق درمیآیند میبایست حق عضویت ویژه‌ای معادل حاصل تقسیم مجموع درآمد حاصله از حقوق اقامه دعاوی که در سال قبل توسط صندوق وصول گردیده بر تعداد وکلائی که در اولین روز همان سال عضو کانون وکلاء نزد شورای دولتی و دیوان عالی کشور و یا در حوزه دادگاههای استان، شهرستان فرانسه و یا استانهای ماوراء بحار بوده‌اند به صندوق بپردازند.

حق عضویت ویژه وکلاء شورای دولتی و دیوان عالی کشور که بموجب بند ۲ ماده ۴ قانون ۱۲ ژانویه ۱۹۴۸ برقرار گردیده بود طبق ماده ۷ آئیننامه ۱۹ مه ۱۹۶۵ راجع به حقوق اقامه دعاوی حذف گردیده است.

ماده ۳۶-
کارآموزان قضائی که بکارآموزی وکالت قبول شده‌اند بطور کلی از پرداخت حق عضویت معاف میباشند، در مقابل این، معافیت، بعنوان اعراض ذینفع از پرداخت‌های (خدمات) صندوق تلقی میگردد.

ماده ۳۹-
اعتبار مدت اشتغال بوکالت در الجزائر بعد از تاریخ ۳۰ ژوئن ۱۹۶۲ منوط به تصفیه بدهیها و حقوق عضویت وکیل ذینفع تحت شرایط مذکور در مواد ۳۸ و ۳۹ و آئیننامه‌های ۲ سپتامبر ۱۹۶۵ و ۲ آوریل ۱۹۶۶ خواهد بود.

ماده ۴۴ مکرر- در مورد وکلاء جزء طبقات پیش‌بینی شده در قانون شماره ۱۴۳۸-۶۱ مصوبه ۲۶ دسامبر ۱۹۶۱ که قسمتی از دوره وکالتی خود را در یکی

از کشورهای تحت سلطه، حمایت و یا قیمومت فرانسه گذرانیده‌اند و بعد از خاتمه سلطه، حمایت و قیمومت فرانسه بر کشورهای مذکور نیز به حرفه خود در آن سرزمینها ادامه میدهند، بعد از عضویت در صندوق ملی وکلاء فرانسه تمام مدت زمانی که در آن کشورها بوکالت اشتغال داشته‌اند در محاسبه سابقه وکالتی آنان منظور خواهد شد بشرط آنکه کلیه بدهی‌ها و حقوق عضویت مربوط بمدت اشتغال بوکالت را تحت شرایط مذکور در مواد ۳۸ و ۳۹ و آئیننامه ۲ آوریل ۱۹۶۶ (سابق- الذکر) تصفیه نموده باشد.

ماده ۴۵- هر وکیلی که در نزد کانون وکلاء الجزائر بوکالت اشتغال داشته و سپس در حوزه یکی از کانونهای وکلاء فرانسه بامر وکالت دادگستری پردازد، در تاریخ ترك فعالیت حرفه‌ای خود و بمنظور احتساب سابقه وکالتی در تعیین حقوق بازنشستگی طبق اساسنامه حاضر، میتواند مدت سابقه وکالت در کانون وکلاء الجزائر و سالهای فعالیت در کانون وکلاء فرانسه را با هم جمع نماید، بشرط آنکه بدهیها و حقوق عضویت مربوط بمدت اشتغال را از تاریخ ۳۰ ژوئن ۱۹۶۲ تحت شرایط مذکور در مواد ۳۸ و ۳۹ و آئیننامه‌های ۲ سپتامبر ۱۹۶۵ و ۲ آوریل ۱۹۶۶ تصفیه نموده باشد.

ماده ۵۳ مکرر - مقررات آئیننامه‌های شماره ۱۱۸۷-۵۵ مورخه ۳ سپتامبر ۱۹۵۵ و شماره ۴۳۶-۵۸ مورخه ۱۴ آوریل ۱۹۵۸ درباره کسانیکه از مدد معاش موضوع مواد قبل استفاده میکنند و در مورد مزایای مربوط به پیری که تاریخ شروع استفاده از آنها بعد از اول فوریه ۱۹۶۵ باشد قابل اجراء خواهد بود. این مقررات در مورد مزایای مزبور قابل اجراء میباشد هر چند ذینفع قبل از این تاریخ از يك یا چند مزایای مربوط به پیری استفاده نماید.

ماده ۵۸- در تصفیه امور بازنشستگی و بمنظور تعیین مدت اشتغال بوکالت، مدت زمانهای کمتر از ششماه بحساب نخواهد آمد. مدت زمان ششماه یا بیشتر یکسال منظور میشود.

ماده ۶۳- درخواست مدد معاش از کارافتادگی که مربوط به مدتی بیش از یکسال باشد پذیرفته نمیشود. همچنین بعد از گذشت دوسال از تاریخ فوت، تقاضای دریافت سرمایه فوت قابل قبول نمیباشد.
(ماده ۱-۶۳ حذف شود)

ماده ۶۵-۱ وکالتی که حقوق بازنشستگی و مستمری نسبی آنها از تاریخ اول ژانویه ۱۹۵۹ ببعده تصفیه شده باشد.

۲- وکلائی که حقوق بازنشستگی و مستمری نسبی آنها قبل از اول ژانویه ۱۹۵۹ تصفیه شده و وجوه فوق‌العاده مربوط به بازخرید افزایش حق عضویت که موجب افزایش حقوق بازنشستگی می‌گردد پرداخته‌اند.

۳- صاحبان مستمری بازپرداخت همسران وکلا متوفی که حقوق بازنشستگی آنان از تاریخ اول ژانویه ۱۹۵۹ به بعد تصفیه شده باشد.

۴- صاحبان مستمری‌های باز پرداخت مربوط به همسران وکلاء متوفی که حقوق بازنشستگی آنان قبل از تاریخ اول ژانویه ۱۹۵۹ تصفیه شده و وجوه فوق‌العاده مربوط به بازخرید بمنظور جبران مقدار افزایش حق عضویت را که مالا موجب افزایش بازنشستگی می‌گردد پرداخته باشند، به نسبت حقوق خود و بدون هیچ معارضی از کلیه اضافات مربوط به حقوق بازنشستگی یا مستمری به تصمیم مجمع عمومی صندوق استفاده می‌کنند. از طرف دیگر مجمع عمومی در مورد صاحبان حقوق بازنشستگی یا مستمری مذکور در بندهای ۲ و ۴ که وجوه مربوط به بازخرید را نپرداخته‌اند نسبتی را که بمیزان آن می‌توانند از اضافات مذکور در فوق استفاده نمایند تعیین خواهد کرد.



*****:

پرتال جامع علوم انسانی